

La Granbyenne Laurence Racine  
représentera le Canada au  
Mondial des métiers à Shanghai

PAGE 3



PHOTO FOURNIE PAR LAURENCE RACINE

## La mode dans la peau



**BILLIE-ANNE LEDUC**

**LA VRAIE  
RICHESSE**

PAGE 5

**ENVIRONNEMENT**

**L'ENTREPRISE MEUBLES  
ET DAVANTAGE VEUT  
SAUVER LES ABEILLES**

PAGE 4

**HISTOIRES DE CHEZ NOUS**

**LE CENTRE FAMILIAL DE  
GRANBY... À ROXTON  
POND**

PAGE 6

**87 ANS  
D'EXPERTISE,  
EN 2 MATELAS!**

Pour une durée limitée, rabais de

**25%**

**Le DoDo**

Le tout premier matelas au  
monde 100% personnalisable  
de chaque côté!



**L'Alfred**

Le meilleur matelas  
à ressorts au Québec  
selon Protégez-Vous!



**MATELAS  
HOUDE**

**FABRICANT  
DE RÊVES  
DEPUIS 1935**

matelashoude.com  
819-346-DODO

BRANCHÉ


 UNE RÉALISATION  
DU SERVICE DE  
LA PROMOTION

## KUBOTA MAX GAGNÉ & FILS

# Deux coups d'avance, la nouvelle réalité

La pandémie, on le sait, a causé des maux de tête à de nombreux commerçants, entraînant des problèmes d'approvisionnement. Alors que le délai de commande était d'une ou deux semaines il y a à peine cinq ans, les retards d'approvisionnement et les stocks limités ont forcé Tim Neil à revoir ses façons de faire. Le coordonnateur des ventes chez Kubota Max Gagné & Fils a décidé de prendre les choses en main.

« On est maintenant deux coups d'avance dans la planification des stocks! On a dû revoir nos processus, mais on peut maintenant assurer à nos clients la disponibilité de ce qu'ils ont besoin quand ils en ont besoin. » Un an d'avance, c'est ce que Tim Neil et son équipe doivent planifier quand il est question d'approvisionnement des stocks. « Pour être certain de recevoir les pièces et la machinerie à temps, on ne peut plus aller en bas de ça. » Heureusement, Kubota Max Gagné & Fils possède assez d'espace d'entreposage pour contenir tout ce que l'entreprise reçoit. Le coordonnateur des ventes précise tout de même que son industrie est en meilleure position que les concessionnaires automobiles, par exemple. L'explication est plutôt simple : la machinerie est assemblée sur place.

### DEUX SAISONS

« Dès le mois de juillet, c'est notre hiver qui commence! », lance Tim Neil en riant. En effet, c'est en plein cœur de l'été que l'équipe de Kubota Max Gagné & Fils commence à recevoir la marchandise et à faire le montage de la machinerie pour la saison hivernale, l'une des deux saisons de l'entreprise. « On est ouvert

douze mois par année, mais l'été et l'hiver, c'est les deux seules vraies saisons qui existent pour nous! »

C'est donc le moment parfait, pour les entrepreneurs et les consommateurs, pour aller magasiner les véhicules et accessoires dont ils auront besoin lors de la saison froide. C'est donc dire que pour l'été, il se fait déjà un peu tard... « On a encore des choses en magasin, explique le coordonnateur des ventes, mais de manière générale, l'été, chez nous, ça commence au mois de janvier. »

Si les façons de faire de l'équipe de Kubota Max Gagné & Fils se sont adaptées pour pallier les problèmes et les retards d'approvisionnement, les consommateurs ont bien suivi ce nouveau rythme et les affaires roulent bien.

Une équipe compétente qui connaît bien les modèles Kubota pour un service d'entretien et de réparation efficace : c'est cela, Max Gagné & Fils... et tellement plus! Que ce soit à l'atelier, au service de réparation sur la route ou à la livraison, vous faites affaire avec des gens qui ont à cœur votre satisfaction.



Tim Neil, coordonnateur des ventes chez Kubota Max Gagné & Fils



Tim Neil et toute l'équipe connaissent les modèles Kubota comme le fond de leur poche.





# NOUS RECRUTONS

- Conseiller(ère) financier (F&I)
- Vendeur(se)
- Réceptionniste
- Plusieurs autres postes



**VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR VOIR ENCORE PLUS D'OPPORTUNITÉS.**

**[www.maxgagne.com](http://www.maxgagne.com)**

## MODE ET CRÉATION

# UNE ARTISTE DE GRANBY REPRÉSENTERA LE PAYS À L'INTERNATIONAL



**NICOLAS BOURCIER**  
nicolas.bourcier@lavoixdelest.ca

**Laurence Racine, de Granby, a représenté le Québec lors des Olympiades canadiennes des métiers et technologies 2022 qui se sont déroulées les 26 et 27 mai à Vancouver. En terminant sur la plus haute marche du podium dans la catégorie mode et création, elle s'est qualifiée pour porter les couleurs canadiennes lors du volet mondial de la compétition qui aura lieu à Shanghai.**

Les Olympiades canadiennes des métiers et technologies comprennent plus de 45 compétitions réparties en six secteurs : construction, emploi, technologie de l'information, fabrication et ingénierie, services et transport.

« C'est impressionnant d'aller voir la compétition, parce qu'on est tous dans la même salle. Si tu regardes à gauche, il y a quelqu'un qui construit une cabane. Si tu regardes à droite, il y a quelqu'un qui fabrique un robot », relate l'artiste.

Dans son cas, elle devait confectionner un manteau doublé classique en moins de 18 heures en respectant certains critères pigés la journée de la compétition, comme le type de poche ou de col. Si le temps ne pressait pas, une telle oeuvre prendrait entre 25 et 30 heures, précise-t-elle.

Sans avoir la grille d'évaluation en main, elle savait néanmoins que les juges se pencheraient sur la complexité du modèle, la réalisation et les techniques utilisées pour évaluer sa création.

Le thème imposé cette année était d'abord « russe royal », mais seul le second terme a été retenu après l'invasion de l'Ukraine.

C'est pourquoi elle se prépare pour cette compétition avec son entraîneuse depuis des mois en pratiquant ses techniques et en développant des idées. Elle a confectionné neuf manteaux de pratique avant le jour J.

Laurence ne peut dévoiler le manteau qu'elle a confectionné dans le cadre de la compétition pour garder un effet de surprise lors du prochain niveau du concours.

## PRÉPARATION RÉCOMPENSÉE

« J'étais vraiment fière. J'ai commencé en septembre à m'entraîner pour les Provinciaux, mais ils ont été annulés à cause de la COVID. Ça fait pratiquement un an que je suis dans le processus et on était beaucoup dans l'incertitude », confie-t-elle.

Cette première place, « ce petit rêve qui se réalise », lui permettra maintenant de représenter le pays lors des Mondiaux, quand ils pourront avoir lieu.

La Chine devait les tenir à Shanghai en octobre 2022, mais la situation épidémiologique du pays et les quarantaines ont ralenti les travaux pour construire les installations.

« Je suis vraiment reconnaissante d'avoir eu cette opportunité, c'était vraiment une belle expérience », affirme Laurence en entrevue avec *La Voix de l'Est*, précisant que les détails pour la compétition internationale leur seraient donnés d'ici la fin du mois.

Selon elle, c'est justement l'expérience gagnée et la chance de travailler avec des professionnels qui sont les véritables prix.

Laurence Racine devait confectionner un manteau doublé classique en moins de 18 heures en respectant certains critères pigés la journée de la compétition, comme le type de poche ou de col. Si le temps ne pressait pas, une telle oeuvre prendrait entre 25 et 30 heures, précise-t-elle.

## FAIRE DE SA PASSION SON MÉTIER

Laurence a quitté le nid familial pour aller réaliser un diplôme d'études professionnelles (DEP) à



« C'est impressionnant d'aller voir la compétition, parce qu'on est tous dans la même salle. Si tu regardes à gauche, il y a quelqu'un qui construit une cabane. Si tu regardes à droite, il y a quelqu'un qui fabrique un robot », relate Laurence Racine. — PHOTOS FOURNIES PAR LAURENCE RACINE

l'École des métiers des Faubourgs-de-Montréal en 2019, à l'âge de 17 ans.

Son passage sur les bancs d'école a été plus difficile au secondaire sur le plan de la motivation, mal-

gré des bonnes notes, puisqu'elle manquait d'intérêts pour les sujets abordés, confie-t-elle.

Sa vision de l'école a changé du tout au tout lors de son DEP, et encore plus depuis le début de la compétition.

Sa passion est déjà devenue son métier. Elle a fondé en juillet 2021 son entreprise, Lo Design, à travers laquelle elle vend ses créations, répare des vêtements ou encore réalise des demandes spéciales pour les particuliers et pour des entreprises.

Il est possible de découvrir ses créations sur son site internet [www.lodesign.bigcartel.com](http://www.lodesign.bigcartel.com) ou les réseaux sociaux Instagram et Tiktok.



Un projet réalisé dans le cadre du DEP, puisqu'elle ne peut dévoiler le manteau qu'elle a confectionné dans le cadre de la compétition pour garder un effet de surprise lors du prochain niveau du concours. — FOURNIE

## SOMMAIRE

brèves communautaires	12
carrières et professions	18
du doux dans le quotidien	5
histoires de chez nous	6
nécrologie	16, 17, 18
opinions	13
sports	19

## NOUS JOINDRE

## ADRESSE

158, Principale  
Granby J2G 2V6

NUMÉRO GÉNÉRAL  
450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS  
450-375-9081

## RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca

## PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca

## ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2  
abonnement@lavoixdelest.ca

## SANS FRAIS

1-800-420-3214

Les artisans de *La Voix de l'Est/Plus* présentent chaque semaine à leurs lecteurs des initiatives inspirantes et des portraits de personnes qui le sont tout autant.

Ce travail s'inscrit dans une démarche de journalisme ayant un impact positif sur la communauté.

Le journal *La Voix de l'Est/Plus* est distribué à 43 000 exemplaires dans plusieurs municipalités des MRC de La Haute-Yamaska, Brome-Missisquoi et Rouville.



lavoixdelest.ca  
facebook/lavoixdelest  
@lavoixdelest

L'hebdomadaire *La Voix de l'Est/Plus* est publié et édité par la Coopérative de solidarité *La Voix de l'Est* sise au 158, rue Principale, à Granby (Québec).

*La Voix de l'Est* est imprimée aux presses de Transmag à Anjou.

# Une entreprise prête main-forte aux abeilles



**NICOLAS T. PARENT**  
nicolas.parent@lavoixdelest.ca

**Les Entreprises Riel célèbrent leur cinquantième anniversaire de manière originale, à Farnham, en posant un geste durable pour l'environnement. Sa succursale Meuble et davantage compte désormais deux ruches urbaines offrant domicile aux pollinisateurs sur des terrains situés boulevard Industriel.**

« Nous voulions poser un geste concret pour l'environnement, puisqu'un magasin de meuble laisse une bonne empreinte écologique », indique l'une des propriétaires, Marie-Claude Riel.

La mortalité anormale des abeilles a fait la manchette en province dernièrement. Des apiculteurs ont constaté un nombre préoccupant de pertes cette année, pouvant aller de 65 % à 85 % de leur exploitation. M<sup>me</sup> Riel est aux faits du phénomène et a proposé une initiative qui contribuera à la sauvegarde du grand pollinisateur.

« J'ai remarqué une entreprise qui fait dans les ruches urbaines. J'ai vu que c'était faisable de notre côté, c'était dans nos cordes », affirme-t-elle.

La compagnie montréalaise *Alvéole*, qui s'affaire à l'installation et à l'entretien de ruches urbaines, s'est déplacée à Farnham pour en installer. Un apiculteur s'y rend aux trois semaines afin d'en vérifier l'état des ruches et de s'assurer de la santé de la reine et de sa colonie.

**« Nous voulions poser un geste concret pour l'environnement, puisqu'un magasin de meuble laisse une bonne empreinte écologique. »**

— Marie-Claude Ruel, copropriétaire de Meubles et davantage

## DU BON MIEL

Une ruche produit environ cent pots de miel. Le nectar est récolté par *Alvéole*, traité, mis en pot et finalement donné à l'entreprise



L'entreprise Meubles et davantage a installé deux ruches urbaines sur son terrain situé boulevard Industriel, à Farnham.

— TIRÉE DE FACEBOOK



Un apiculteur se déplace aux trois semaines afin de s'assurer que les abeilles sont en santé et qu'elles ne manquent de rien. — TIRÉE DE FACEBOOK

participante. Meubles et davantage aura 200 unités au lendemain de la récolte prévue à l'automne prochain. « On réfléchit à ce que l'on fera. Certains vont recevoir des cadeaux. Nous en vendrons assurément », précise la copropriétaire.

L'initiative pourrait grandir et inspirer d'autres entreprises de la région. Déjà, la Caisse Desjardins

de Farnham a pour ambition de suivre le mouvement et d'installer une ruche additionnelle sur les terrains de Meubles et davantage.

« Les démarches sont en cours, ils étaient censés contacter la compagnie. Nous avons un grand terrain situé à la gauche de nos installations, donc si d'autres veulent y mettre des ruches, ils sont bienvenus », ajoute M<sup>me</sup> Riel.

Chaque projet du genre inclut un volet éducatif par l'entremise d'animations et de conférences. Meubles et davantage compte organiser un atelier informatif destiné aux employés et aux proches de l'entreprise.

Un apiculteur se déplacera prochainement pour expliquer l'abeille et les bienfaits de la ruche urbaine.

# La vraie richesse

**BILLIE-ANNE LEDUC**

CHRONIQUE

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca



Du doux dans le quotidien

Le grand écart qui demeure et s'agrandit entre les « riches » et les « pauvres » me fait me questionner sur la richesse. La vraie. Celle qui rend une personne véritablement fortunée.

Combien de contes, de récits de Noël, de « je connais un gars », ont une morale de fin suggérant que la personne heureuse n'était pas la personne riche en monnaie et en possession ?

Combien de cœurs aigris, seuls et vides, dans leurs grandes maisons et leurs châteaux de 100 \$ ?

Alors, pourquoi on court après ça ?

En Italie, j'ai habité momentanément dans une grande villa. Chevaux, champs privés, luxe, tables en marbre, divan à 10 000 \$. Mais je n'étais pas heureuse.

Je cherchais des liens : j'allais parler aux chevaux, aux femmes de chambre. Mais je n'ai pas trouvé de petite flamme en moi.

Parce qu'il me manquait la vraie richesse : celle du cœur, des relations saines et de la liberté. J'ai alors écrit dans mon carnet : « Même si on vit dans un paradis,

l'important est de pouvoir en sortir. »

La vraie richesse est petite, douce et authentique.

Elle n'est pas enrobée d'or, mais d'amitié.

La vraie richesse est le vent faisant bruisser les feuilles d'un saule pleureur - et, surtout, elle est dans ce temps, ce moment où tu te permets de le regarder. Elle est le temps, le « rien devant ».

La vraie richesse est l'éloge de la lenteur, et un thé bu sur son balcon.

Ok, les petits plaisirs, mais surtout le rire. Quand est la dernière fois que vous avez ri à vous en pourfendre la rate ?

Si ce n'est pas hier, vous n'êtes pas riches.

La vraie richesse n'est pas avoir, mais être. C'est aimer les croissants à vous faire saliver ; aimer les mangas à en oublier tout autour. C'est trouver ce qui vous fait vibrer. La meilleure liste de ma vie que j'ai écrite était la « Liste des choses qui me rendent heureuse ».

Il n'y avait pas « être riche », mais « écouter la *Sonate à la lune* ». Pas « gagner à la loterie »



Portrait d'Adele Bloch-Bauer I (également appelé La Dame en or ou La Femme en or), Gustav Klimt, 1903-1907 – TIRÉE D'INTERNET

mais « sentir l'odeur du cuir », « devenir un chevalier », « jouer dans la neige » et « visiter les cathédrales ».

Bien sûr, pour plusieurs de mes points, comme « visiter le musée Tintin » et « aller en Grèce », quelque argent est nécessaire - là n'est pas le point. La société

capitaliste ne disparaîtra pas demain (malheureusement).

Mais les personnes riches sont-elles vraiment qui nous pensons ? Qui nous envions ?

En cette ère de grande injustice monétaire, retrouvons ce qui nous rend humains. Ce qui nous rend vraiment puissants,

prospères, fertiles et luxuriants.

La réponse n'est pas dans ces papiers bleus, mauves et verts. Mais peut-être, dans d'autres papiers : celui sur lequel vous écrivez, je l'espère, votre « liste des choses qui me rendent heureux. »

Et déjà, vous serez plus riche.

DU 16 AU 29 JUIN

OBTENEZ **15\$** DE RABAIS

à l'achat de deux sacs de nourriture 1<sup>st</sup> Choice format 3.2kg et plus



BOUTIQUE POUR ANIMAUX **BELLIFRANCE**

224 ST-JUDE NORD, GRANBY  
450 305-0249 | (VOISIN DE MOMO SPORTS)

Votre animal mérite de manger québécois



# Le centre familial de Granby...à Roxton Pond



**MARIO GENDRON**

CHRONIQUE

mario.gendron@lavoixdelest.ca

**HISTOIRES DE CHEZ NOUS**

Le Centre familial de Granby est fondé, en 1953, par quelques catholiques de la jeune paroisse ouvrière Saint-Joseph, guidés dans cette aventure par leur curé, Joseph Poitevin.

Le Centre, qui offre aux familles de condition modeste un endroit où se divertir et profiter des joies du camping et de la baignade, fait rapidement du lac de Roxton Pond un des endroits les plus connus et les plus courus en région. Certaines fins de semaine, jusqu'à 1500 voitures par jour, en un flot ininterrompu, se pressent

vers la plage familiale, comme on la nomme à cette époque.

La fondation du Centre familial de Granby, un organisme sans but lucratif, s'inscrit dans le contexte d'une vague moralisatrice qui, à partir de 1953, déferle sur les États-Unis et le Québec, entraînant dans son sillage les principales associations catholiques de Granby. Dans le cas qui nous occupe, c'est la famille, ce pilier de la société canadienne-française, que le Centre familial veut protéger des assauts perfides de la modernité. Un texte intitulé *Le Centre familial de Granby Inc. Son origine, son but, ses projets*, paru en 1958, est sans équivoque à cet égard. Aujourd'hui alors que « les mœurs se sont relâchées », y lit-on, que « les grills, les drive-in, les plages publiques, les salles de danse, les excursions en auto » sont une menace constante au



C'est en 1955 que, devenu trop important pour se limiter aux seuls résidents de la paroisse Saint-Joseph, le Centre familial de Granby ouvre ses portes à l'ensemble de la population de la ville. — SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA HAUTE-YAMASKA, COLLECTION PHOTOGRAPHIES GRANBY ET RÉGION, P70-H17-E-1-4-P1

maintien des bonnes mœurs, « les forces du bien doivent lutter plus que jamais contre les forces du mal déchaînées » et faire front commun contre les « pires agents du vice qu'on n'ait jamais vus ».

En conséquence, il faut que les heures de loisirs familiaux ne soient plus « des heures perdues, mais des heures de repos efficace, de récréation saine, de loisirs chrétiens ». Ces principes affirmés, c'est sans surprise qu'on apprend que le noyau fondateur du Centre familial de Granby est composé de « jeunes familles inquiètes de l'avenir moral de leurs enfants ».

.....

Au premier abord, la réalisation d'un projet qui comprend l'achat, pour 6000 \$, d'un terrain d'une cinquantaine d'acres, l'aménagement d'une plage, d'emplacements de camping et d'aires de jeux, ainsi que la construction de nombreux chalets et de deux restaurants, semble hors de portée d'un groupe de paroissiens sans moyens financiers. Mais c'était sans compter l'esprit de coopération qui animait toute la région à cette époque et la détermination des bénévoles impliqués, Philippe Rodrigue, Denis Gingras, Laurio Racine et combien d'autres. Dans le même esprit d'altruisme, l'arpentage du terrain et la réalisation du plan d'aménagement seront réalisés gratuitement par l'arpenteur Jean-Marie Jodoin et l'architecte Paul-O. Trépanier.

Or, malgré tous les efforts déployés et son indéniable succès, le

Centre familial de Granby n'arrivera jamais à atteindre l'ensemble de ses objectifs de départ, et ce, essentiellement par manque de moyens financiers. En effet, les droits d'entrée, les montants tirés de la location de terrains et une subvention annuelle de 500 \$ versée par le député provincial de Shefford, Armand Russell, couvrent à peine le coût des infrastructures indispensables au bon fonctionnement du projet.

Au cours des étés 1955 à 1958, par exemple, il a fallu extraire des tonnes de terre boueuse du lac et y ajouter de grandes quantités de sable pour créer la plage et procéder à la construction d'un restaurant et de toilettes pour remplacer les « bécosses » des premières années. En 1958, l'aménagement d'un stationnement exige 12 000\$.

Au fil des ans, des douches, un terrain de jeu et 150 tables s'ajouteront à l'équipement du Centre familial et augmenteront d'autant plus les dépenses d'entretien.

Aussi, lorsque la clientèle qui fréquente le lac de Roxton commence à diminuer, au milieu des années 1970, la situation financière de l'organisme se dégrade-t-elle rapidement. En 1987, de guerre lasse, l'emplacement est cédé pour un dollar à la Fondation Roger Talbot, mettant ainsi un terme à une expérience communautaire originale, vestige d'une époque où l'entraide suppléait l'État dans l'organisation des loisirs publics.

*Mario Gendron est historien à la Société d'histoire de la Haute-Yamaska.*



Armand Russell, député unioniste de Shefford, remet une subvention de 500\$ au président du Centre familial de Granby Louis-Philippe Rodrigue. À gauche, Laurio Racine, trésorier de l'organisme. — SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA HAUTE-YAMASKA, COLLECTION PHOTOGRAPHIES GRANBY ET RÉGION, P70-S27-SS21-SS53-D7-P3



La plage familiale de Roxton Pond, telle qu'elle apparaît en 1981. — ROXTON POND, 1981, BANQ VIEUX-MONTRÉAL, FONDS POINT DU JOUR AVIATION LIMITÉE, (O6M,P690,S1,D81-015), JEAN-MARIE COSSETTE.

## ROUEMONT

# LES AILES DE L'ESPÉRANCE FÊTENT LEUR 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

NICOLAS BOURCIER

nicolas.bourcier@lavoixdelest.ca

**L'accès à l'eau potable est vital. L'organisme Les Ailes de l'Espérance, qui a célébré son 50<sup>e</sup> anniversaire au Coteau Rougemont - Vignoble & Cidrerie le dimanche 5 juin 2022, en a fait sa mission et oeuvre pour la cause au Pérou depuis de nombreuses années.**

Les Ailes de l'Espérance ont été fondées en 1971, mais les festivités entourant cet important anniversaire ont été retardées le temps que le contexte sanitaire soit adéquat.

La mission de l'organisme s'est transformée avec le temps. « C'est un organisme qui a été créé à l'origine pour financer et développer un service de transport aérien missionnaire et humanitaire dans la jungle du Pérou », raconte l'actuel président de l'organisme, André Franche, précisant qu'il a été créé dans le cadre de la mission des Franciscains canadiens.

Le décès accidentel d'un missionnaire québécois en raison d'un manque de transport adéquat a poussé son frère, Jean Laberge, à mettre sur pied le projet.

## L'ARGENT, LE NERF DE LA GUERRE

Financer les activités des Ailes de l'Espérance a toujours représenté un défi. Parlez-en au seul fondateur encore vivant aujourd'hui, Jean Lambert, qui venait alors d'être assermenté comme notaire à l'âge de 25 ans lorsqu'il a joint les autres fondateurs pour lancer le projet.

« On a rapidement développé un deuxième volet qui portait sur le développement économique. C'est-à-dire que lorsque l'avion allait porter quelqu'un à l'hôpital, on en profitait pour amener des produits », affirme celui qui a été 13 ans secrétaire et qui se chargeait des documents juridiques pour le transport des pièces et marchandises.

Un encan silencieux composé d'artisanat et d'art péruvien avait lieu en même temps que les célébrations pour financer un projet d'eau potable pour la communauté d'Uchuraccay Pata, ce qui a rappelé à M. Lambert les multiples fois qu'ils ont vendu ce type de produits pour permettre aux activités de se poursuivre.

Selon lui, l'organisme n'aurait pas pu survivre sans le soutien de l'évêque d'Iquitos, qui a offert plus

souvent qu'à son tour des prêts pour permettre à l'organisme de continuer ses opérations et qui a laissé des centaines de milliers de dollars dans les coffres des Ailes de l'Espérance sans demander à revoir la couleur de son argent.

M. Lambert se souvient aussi d'un moment plus difficile pour l'organisme, alors que les membres devaient composer avec le « Sentier Lumineux », le parti communiste du Pérou, qui menait des opérations terroristes et qui surveillait les déplacements de leurs avions.

## LES BIENFAITS VITAUX DE L'EAU

Depuis les années 2000, Les Ailes de l'Espérance appuie la réalisation de projets d'eau potable dans des communautés rurales et autochtones marginalisées et éloignées au Pérou.

« Maintenant, l'accès à l'eau potable est notre raison d'être », indique André Franche, avant d'ajouter qu'il s'agit pour lui de la clé pour sortir les populations de l'extrême pauvreté.

**« Le plus grand résultat de ces projets est la transformation qui s'opère au niveau des mentalités. Ça valorise leur travail et ils réalisent qu'ensemble, ils peuvent tout faire. »**

— André Franche, président des Ailes de l'Espérance

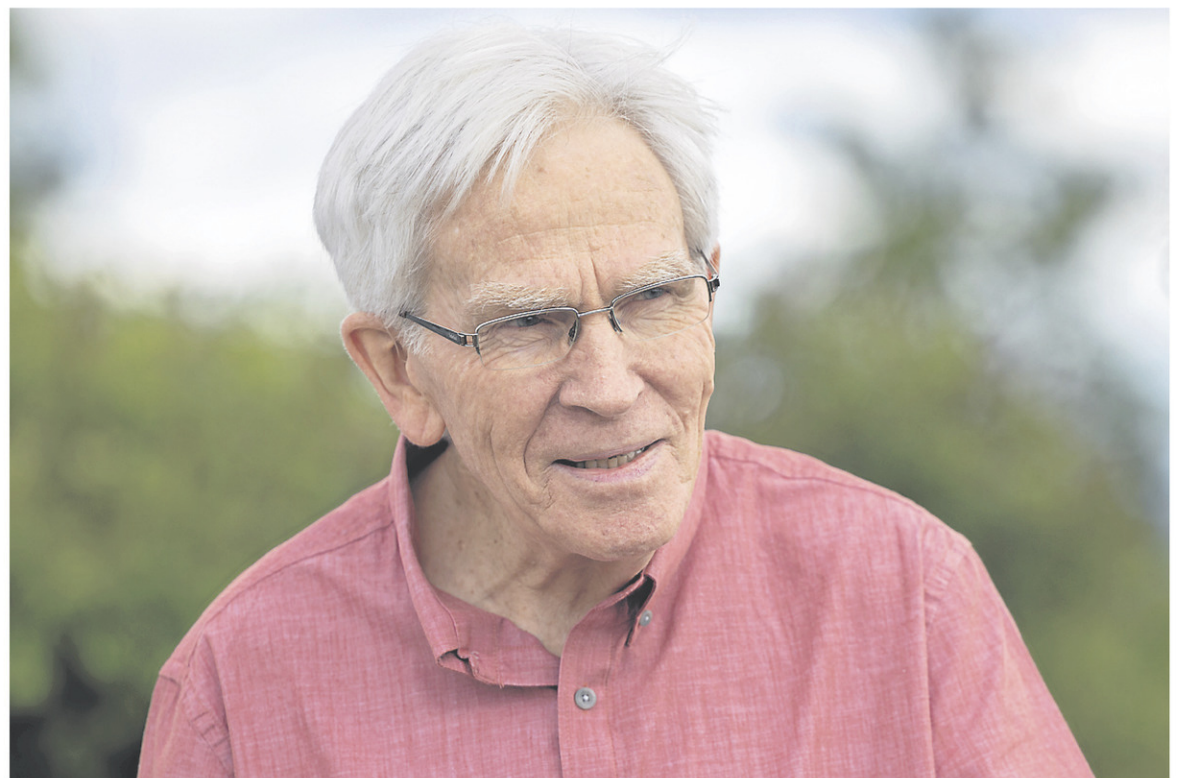
Plus d'une centaine de communautés sur la côte, dans les Andes et en Amazonie ont bénéficié des projets de l'organisme, qui vont plus loin que le simple accès à l'or bleu.

Les communautés sélectionnées pour les projets de l'organisme sont grandement impliquées, puisqu'elles doivent fournir la main-d'oeuvre non qualifiée pour, par exemple, creuser les tranchées qui amèneront l'eau.

« Le plus grand résultat de ces projets est la transformation qui s'opère au niveau des mentalités. Ça valorise leur travail et ils réalisent qu'ensemble, ils peuvent tout faire », confie le président, ajoutant que cela crée un effet d'entraînement qui les motive à continuer



L'organisme Les Ailes de l'Espérance, qui a célébré son 50<sup>e</sup> anniversaire au Coteau Rougemont - Vignoble & Cidrerie le dimanche 5 juin 2022, en a fait sa mission et oeuvre pour la cause au Pérou depuis de nombreuses années. — JESSY BROWN, LA VOIX DE L'EST



André Franche, président de l'organisme Les Ailes de l'Espérance. — JESSY BROWN, LA VOIX DE L'EST

d'améliorer leurs conditions de vie.

Par ailleurs, au moins 50 % des membres des comités de l'eau potable mis sur pied dans les villages doivent être des femmes. Cette mesure a permis de motiver

plusieurs femmes à poursuivre leur engagement en se présentant aux élections lors des suffrages suivants, ajoute André Franche.

Avec plus de 7 millions de Péruviens qui n'ont pas encore accès à

l'eau potable, le président de l'organisme âgé de 79 ans ne prévoit pas prendre sa retraite tout de suite. « Il nous reste encore en de l'ouvrage pour un bout de temps », conclut-il.

# Un nouveau chapitre



Les nouveaux propriétaires prévoient une production de plus de 800 oies cette année. — FOURNIE

**NICOLAS T. PARENT**

nicolas.parent@lavoixdelest.ca

**L'entreprise familiale Au Gîte des oies, bien connue à Roxton Falls, passe aux mains d'une jeune relève motivée. Linda Lazure et Louis-Paul Querel, fondateurs et propriétaires, ont passé le flambeau à un trio d'entrepreneurs qui fait déjà dans l'acériculture et le marketing agricole.**

« Nous n'avions pas installé de pancarte à l'avant, puisque nous étions dans l'entre-deux. Si on vend, on vend. Sinon, on ferme la boutique et on vit ici », a raconté Linda Lazure, sur place, en compagnie de son conjoint et des nouveaux propriétaires.

Les fondateurs, qui ont bâti et exercé leur passion pendant huit ans, ont pris la décision de se retirer pour des raisons de santé. M<sup>me</sup> Lazure, dont le mari est atteint de Parkinson, souhaitait léguer son héritage à une famille partageant

sa passion pour l'endroit et les animaux. Elle a trouvé les perles rares par hasard, lors d'une discussion anodine sur la ferme.

Cette relève non apparentée est composée de Simon Caron et de sa conjointe Catherine Robert, des acériculteurs locaux, ainsi que d'une amie de longue date, Safia Barrou, originaire de la métropole.

« Mon fils travaille au gîte depuis trois ans et nous habitons très proche. Notre érablière se situe sur le rang voisin. Cet hiver, je viens porter mon garçon et je discute avec Linda, qui m'a dit, par hasard, que l'entreprise était à vendre », expliquait M. Caron, père de jumeaux de 14 ans, Louis-Philippe et Maeva-Rose.

Simon Caron a été tour à tour producteur de porcs et de bœuf, ainsi que directeur en approvisionnement animal dans différentes compagnies. La conjointe, issue de Granby, a trouvé pays à Roxton Falls et s'est initié au domaine grâce à son partenaire.

« Je suis enseignante de

**LE PALACE**

**NOUVELLE PROGRAMMATION**  
30 nouveaux spectacles en vente maintenant !



**AUTOMNE 2022**

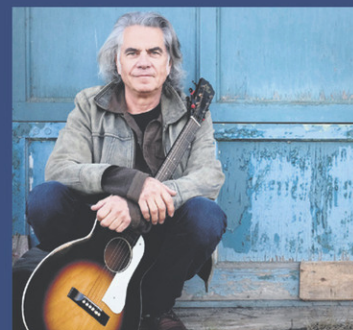
JUSTIN SALADINO BAND  
SHAWN MCPHERSON  
ADAM KARCH TRIO  
THE SUGAR DARLINGS



**FRED PELLERIN**  
MARDI 20 SEPTEMBRE | 19 h 30



**LA NUIT DES ROIS**  
MARDI 29 NOVEMBRE | 19 h 30



**RICHARD SÉGUIN**  
SAMEDI 21 JANVIER 2023 | 20 h



**QW4RTZ**  
SAMEDI 4 FÉVRIER 2023 | 20 h



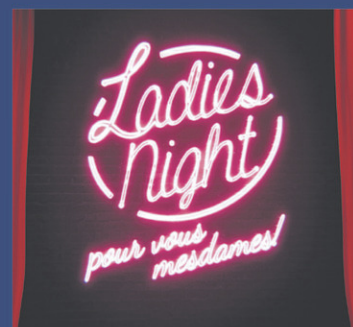
**LISE DION**  
SAMEDI 4 MARS 2023 | 20 h



**FÉMINISTE POUR HOMME**  
VENDREDI 14 AVRIL 2023 | 20 h



**MICHEL BARRETTE (DERNIÈRE CHANCE)**  
VENDREDI 12 MAI 2023 | 20 h



**LADIES NIGHT**  
SAMEDI 30 SEPTEMBRE 2023 | 20 h

**BILLETTERIE**

135 Principale, Granby, Québec, J2G 2V1

Horaire : mardi au samedi  
de midi à 17 h

450 375-2262 poste 1

PROGRAMMATION COMPLÈTE DISPONIBLE AU [WWW.PALACEDEGRANBY.COM](http://WWW.PALACEDEGRANBY.COM)

Merci à nos partenaires | Le Palace est subventionné par la ville de Granby et par le Conseil des arts et des lettres du Québec.

**Granby**  
Ville rayonnante

**CALQ**  
Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec

**M105**  
FM 104.9

**OVATION**

**SUIVEZ-NOUS**  
SUR  
FACEBOOK

# s'écrit au Gîte des oies

formation, une fille de ville. Nous avons débuté avec les cochons, les chevaux et les vaches à la ferme familiale. À un certain moment, nous avons décidé de nous concentrer sur l'acériculture, puisque ça rejoignait nos passions communes », explique celle qui, dès la première visite, n'avait que de l'admiration pour le Gîte des oies.

## TRADITIONS ET NOUVEAUTÉS

Le couple revient donc à sa première passion pour l'agriculture et compte mettre à profit ses connaissances en production animale et en transformation alimentaire. Les derniers détails entourant le transfert ont été réglés il y a deux semaines. Le trio de relève est soutenu par les anciens propriétaires, qui, à terme, comptent profiter d'une retraite paisible.

Pour sa part, Safia Barrou amène une expertise qui permettra certaines initiatives, dont la création d'une boutique en ligne et

l'exploration de nouveaux marchés. « Nous ouvrons une boutique dans nos bureaux, à Montréal. Résidant là-bas, ce sera plus facile pour moi de développer le marché métropolitain », affirmait la fondatrice et présidente d'une agence de marketing agricole, qui collaborera à travers ses activités professionnelles.

Les ambitions ne manquent pas pour la propriété de 38 acres, composés de forêts, de sentiers, de lacs, d'une boutique du terroir et d'une bleuetière. L'élevage d'oies fermières, de la ferme à l'assiette, se poursuivra et le cachet de l'endroit sera bien préservé.

Cette année, on prévoit une production de plus de 800 oies de différentes espèces. Il s'agit d'un travail soutenu, effectué à l'année, qui n'effraie pas la relève.

Pour sa part, Simon Caron a pour ambition de mettre en commun ses expertises, l'acériculture et la production de volailles, en proposant une gamme de nouveaux produits. Éventuellement, les adeptes auront droit à de l'oie à l'érable.



Linda Lazure partage sa passion pour les oies avec les nouveaux propriétaires du Gîte des oies, Catherine, Simon et Safia. —FOURNIE

## URBANISME : UNE SECTION WEB COMPLÈTEMENT REVUE



Une nouvelle section du granby.ca a été créée.

Tout a été repensé pour des recherches simplifiées!

[granby.ca/accueil-urbanisme-permis-et-inspection](https://granby.ca/accueil-urbanisme-permis-et-inspection)

**Granby**  
Ville rayonnante

- DEMANDES DE PERMIS
- RÈGLEMENTS EN VIGUEUR
- PROCÉDURES
- FAQ



# Finissants & Finissantes 2021-2022



LÉA  
LANTEIGNE



ALEXANDRE  
BASTIEN



MAUDE  
BEAUDIN



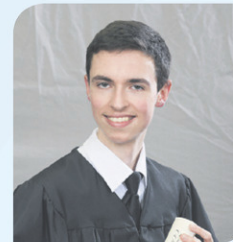
NATHAN  
BENJAMIN



RACHELLE  
BENOÎT



SANDRINE  
BERNIER



LOUIS-CHARLES  
BIRON



TRISTAN  
BISSON



RAPHAËL  
LEMIRE



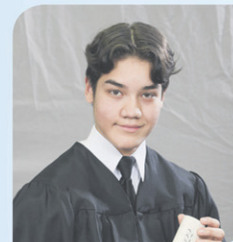
NAOMIE  
BOLANT



ALEXIE  
BROCHU



ZACHARY  
BUREAU



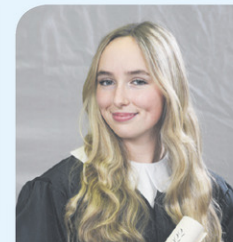
SANTIAGO  
CASTILLO CULMA



SAMUEL  
CASTONGUAY



MAXIME  
CHAMPIGNY



ABY  
CÔTÉ



ELLIOT  
CÔTÉ



RAPHAËL  
CÔTÉ



SAMUEL  
COTNOIR



MAXIME  
COURNOYER



AURÉLIE  
COURSOL



MÉLIA  
DAIGLE



ÉMILE  
DELORME



CHARLES-ÉMILE  
DEMERS



PHILIPPE  
DESMARAIS



ZACHARY  
DESROCHES



FRANCESCA  
DI CARLO



ARIAGNA MAHAYRA  
DIAZ MARTINEZ



MAXIM  
DION-PARADIS



LOÏC  
DRAPEAU



ZACHARY  
DUBOIS



EMY  
DUBUC



WILLIAM  
DUBUC



ALYSSON  
FORTIN



SARA-INÈS  
GAAYA



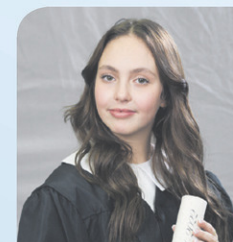
ALYCIA  
GAMACHE



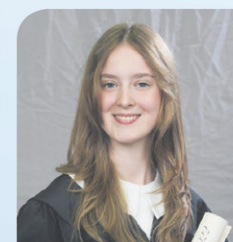
ROSALIE  
GAMACHE



TYMOTY  
GASCON



LÉONIE  
GAUDREAU



MARILOU  
GENESSE



**MAGALIE  
GOYETTE**



**THOMAS  
GUILBAULT**



**WILLIAM  
HÉROUX**



**ZACHARIE  
HINSE**



**ELOÏSE  
HUARD**



**THOMAS  
HURTUBISE**



**ZACHARY  
JUTRAS**



**BENJAMIN  
KENNES**



**BENJAMIN  
LALIBERTÉ**



**CHARLES  
LAMOTHE**



**CHARLES  
BOILEAU**



**LAURENCE  
LAPLANTE**



**TRISTAN  
LAPLANTE**



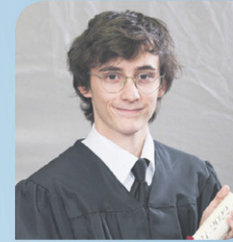
**CHARLES-ANTOINE  
LAURENCE**



**ELLIOT  
LEBLANC**



**OLIVIER  
LEBLANC**



**OLIVIER  
LECLERC**



**GABRIEL  
LEGAULT**



**AURÉLIE  
CÔTÉ**



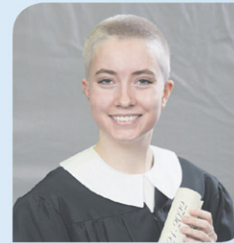
**KATHERINE  
LEROUX**



**LAURENCE  
LÉTOURNEAU**



**ALICE  
MARTIN**



**AMÉLIE  
MCINDOE**



**KIMI  
MEIER**



**GABRIELLE  
MERCURE**



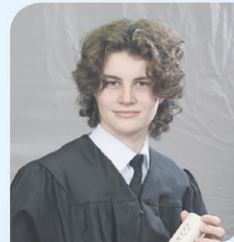
**FLORENCE  
MICAUD**



**MÉLIANNE  
MOÏSE**



**OCÉANE  
MOÏSE**



**THOMAS  
NORMANDIN**



**AMY  
PACKWOOD**



**SARAH-MAUDE  
PAQUIN**



**BENJAMIN  
PARÉ**



**MATHIS  
PLAMONDON**



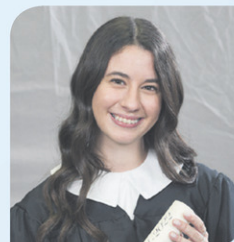
**MYRIAM  
POIRIER**



**LAURY  
PRÉVOST**



**OLIVIER  
PROULX**



**SOPHIE-CHARLOTTE  
RAINVILLE**



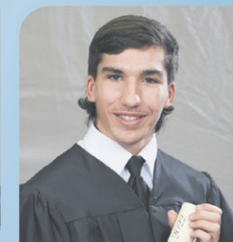
**JAVIER EDUARDO  
RIVAS MAJANO**



**NICOLAS  
ROBERGE**



**MAÏNA  
ROBITAILLE**



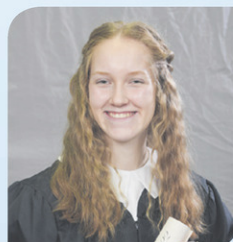
**BENJAMIN  
ROUSSEAU**



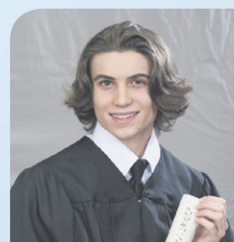
**JUSTINE  
ROY**



**SUBHAN  
SADID**



**ALEXIA  
SAUVAGEAU**



**TRISTAN  
SENEY**



**ANTOINE  
ST-JACQUES**



**SANTIAGO  
TRUJILLO-CUERVO**



**CÉLINE  
TURK**



**NICOLA  
URSINI**



**CAMÉLIA  
VAN DOORN BRODEUR**

## La Chaufferie et la Fondation du CHG s'associent pour la fête des Pères

La Distillerie de la Chaufferie en collaboration avec Amer Kebek lance le coffret-cadeau Gin Tonic Boréal, dont une partie des profits seront remis à Fondation du Centre hospitalier de Granby pour soutenir la cause de la santé des hommes dans la communauté, juste à temps pour la fête

des Pères. En effet, 25\$ par achat du coffret Le Gin Tonic Boréal seront remis à la Fondation. Le coffret, au coût de 100\$, comprend tout ce qu'il faut pour préparer son propre cocktail aux notes sauvages et poivrées. La bar cheffe et cofondatrice d'Amer Kebek, Claudia Doyon, partage

ainsi les secrets de son mélange «tonifiant» à base de champignons sauvages et d'épices boréales, qui plaira sûrement aux curieux comme aux amateurs de gin. «C'est un cadeau unique, québécois et savoureux pour les papas, qui en plus contribue à améliorer l'accessibilité et la qualité

des soins de santé en Haute-Yamaska», indique Claudia Doyon par voie de communiqué. Pour se procurer le coffret-cadeau, rendez-vous sur la boutique en ligne de la Chaufferie au boutique.lachaufferie.ca/products/coffret-fondation. **BILLIE-ANNE LEDUC**

## BRÈVES COMMUNAUTAIRES

### Collecteurs d'Épinglettes

Une exposition d'épinglettes régionales (Estrie) du Club des Collecteurs d'Épinglettes aura lieu le 25 juin, de 10h à 16h, au pavillon Roger-Béard du parc Daniel-Johnson. Entrée gratuite.

### Maison soutien aux aidants

L'Assemblée générale pour les

membres de la Maison de soutien aux Aidants aura lieu le jeudi 16 juin à partir de 13h. Pour vous inscrire, composez le 450-375-9115 poste 0. Un atelier pour hommes proches aidants aura lieu le lundi 13 juin de 13h30 à 16h30. Une rencontre échange sur «Démystifier les tabous liés à la fin de vie et aux soins palliatifs» aura lieu le mardi 21 juin de 13h30 à 15h, animée par Hélène Giroux de la Maison au Diapason. Un café-rencontre sujet livre aura lieu le mardi 28 juin de 13h30 à 16h30. Pour vous inscrire composez le 450-375-9115 poste 0.

### Assemblée Centre de pédiatrie sociale de la Haute-Yamaska

L'Assemblée générale annuelle du Centre de la pédiatrie sociale de la Haute-Yamaska aura lieu le mardi 22 juin au Centre culturel à 17h, en compagnie de la nouvelle directrice du Centre de pédiatrie sociale, Josée Davignon.

### Transition pour

### elles

L'assemblée générale annuelle de l'organisme Transition pour elles inc. se tiendra le mardi 21 juin à 17h au Centre Communautaire St-Benoit (salle 323). Pour de l'information et/ou pour confirmer votre présence, s.v.p. veuillez communiquer avec Sylvie Martin au 450-776-3369.

### FADOQ ST-PIE

Cartes de membres disponibles tous les mardis à 13h30 jusqu'au 21 juin inclusivement. Nous ferons ensuite relâche jusqu'en septembre et espérons vous revoir en grand nombre.

### Club Princesse

Billard et snooker le mardi et jeudi, de 18h à 21h, et le vendredi de 12h30 à 16h. Tous les mercredis à 13h15: danse en ligne et danse country avec Judy Bossé (tirage et léger goûter). Le vendredi, de 13h à 15h30: livres et cassettes disponibles gratuitement pour les membres. Informations: 450-776-6920. Voyages: le samedi 18 juin à l'Assomption au théâtre Hector-Charland pour un souper théâtre «Le Grand Virage». Le vendredi 8 juillet: Victoriaville pour la revue musicale Radio-Cassette. Le vendredi 29 juillet, à l'amphithéâtre Cogeco de Trois-Rivières, le Cirque du Soleil 2022. Informations: Denise au 450-539-0111 ou Louise au 450-372-4165.

### Frigo communautaire au CAB de Saint-Césaire

Le Centre d'action bénévole de Saint-Césaire a mis en place un nouveau service de frigo communautaire afin de lutter contre le gaspillage alimentaire. Les citoyens sont invités à venir y

porter leurs surplus ainsi qu'à se servir gratuitement. Le CAB s'est associé pour ce projet avec l'organisme Alternative Aliment Terre.

### Sessions d'information Inform'elle

Vous avez des questions sur la filiation, le mariage, le divorce, la pension alimentaire, les testaments, le mandat et les régimes de protection, etc.? Vous désirez connaître vos droits et obligations en matière familiale? Inform'elle offre gratuitement une ligne d'information juridique en matière familiale. Ce service confidentiel est accessible du lundi au vendredi de 9h à 16h30 au 450 443-8221 ou au 1 877 443-8221 (sans frais). Des bénévoles formées en droit de la famille répondent à vos questions et au besoin, vous réfèrent d'autres organismes ainsi que des professionnels. Pour plus de détails: [www.informelle.org](http://www.informelle.org).

### AGA Diabétiques de la Haute-Yamaska

Le conseil d'administration des Diabétiques de La Haute-Yamaska invite ses membres et la population à assister à l'assemblée générale annuelle (AGA) de la corporation qui se tiendra le mercredi 22 juin à 19 heures aux Pères Trinitaires - salle Saint-Pierre - à Granby. Le bilan des activités réalisées et le bilan financier de même que les projets pour la prochaine année seront présentés. Des élections seront aussi à l'ordre du jour. Pour pouvoir voter, vous devez être un membre en règle. Nous vous demandons de réserver votre place avant le vendredi 17 juin par courriel ou [info@diabetiqueshy.ca](mailto:info@diabetiqueshy.ca) ou en téléphonant au 450 372-1151.

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (Avis dans le journal: C.c.Q., art. 795)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Charles-Auguste COMEAU, en son vivant rentier, domicilié au 65, rue Évangéline, appartement 243, Granby, province de Québec, J2G 7N4, survenu le trois mars deux mille vingt et un (3 mars 2021), un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, Bertrand Comeau et Christiane Comeau, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M<sup>e</sup> Sylviane Bernier, notaire, située au 303, rue Denison Est, Granby, Québec, J2H 2R4.

Donné ce 1<sup>er</sup> juin 2022  
Bertrand COMEAU, liquidateur  
Christiane COMEAU, liquidatrice

### Micro Verdure recrute à St-Paul-d'Abottsford !

**Assistant (e) de production pour la culture de micropousses biologiques.**

**Temps plein/partiel, du lundi au jeudi de 8 h à 16 h et vendredi de 8 h à 12 h.**

**Salaire entre 17\$ et 20\$.**

**Le respect et le développement de soi sont une priorité pour l'entreprise.**

Contactez-nous à 514-235-4292  
[info@microverdure.ca](mailto:info@microverdure.ca)

 **Micro Verdure**

## été THÉÂTRE à Sutton

western psychanalytique  
de Tonino Benacquista

# Un contrat

avec Robert Toupin  
et Raymond Cloutier

du 24 juin  
au 24 juillet  
2022

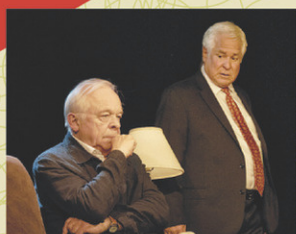
Information et dates  
soirées ou matinées:

[SuttonEncore.com](http://SuttonEncore.com)

**LA SAG**  
SALLE ALEC ET GÉRARD PELLETIER  
SUTTON - 4C rue Maple

450.538.0486

Billets  
[LePointDeVente.com](http://LePointDeVente.com)



«La profondeur des propos...  
tient le public en haleine.»  
*Journal de Montréal*

«Un véritable tour de force.»  
*La Voix de l'Est*

«Toupin est captivant en chef de gang.»  
*Le Devoir*

# opinions

Directeur général **CHRISTIAN MALO** Rédactrice en chef **ISABELLE GABORIAULT**

## LA VOIX DES LECTEURS

### Un meilleur aménagement de nos villes soutenu par la mairesse Bourdon

C'est à lire dans *La Voix de l'Est* numérique du 8 juin : une lettre signée par Julie Bourdon et 9 autres maires et mairesses dans laquelle on formule une demande expresse pour obtenir les moyens (probablement financiers) de mettre en œuvre la « Politique nationale de l'architecture et de l'aménagement du territoire ».

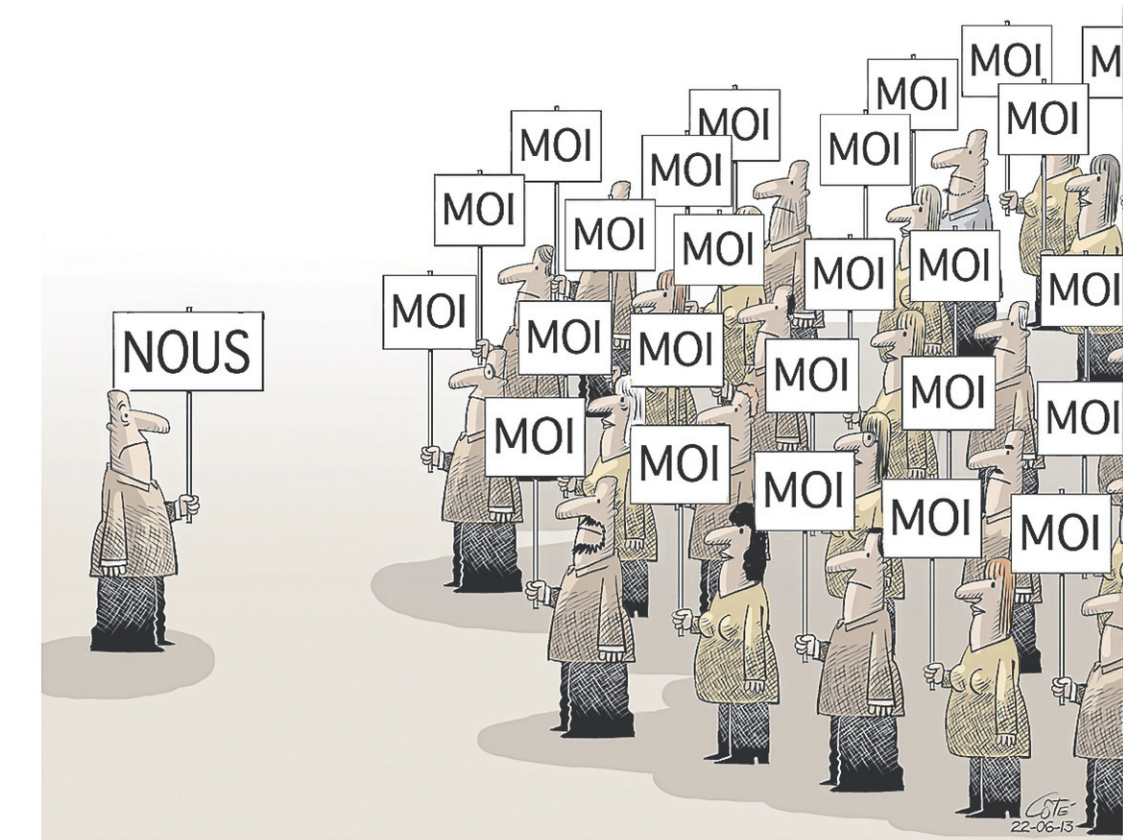
Dans la lettre *Mieux aménager nos municipalités pour garantir leur vitalité*, on mentionne que la localisation des édifices publics devrait favoriser la proximité des services et leur accessibilité, que la requalification des ensembles patrimoniaux est une occasion en or de revitalisation. Il est vrai que, dans cette lettre, on insiste sur la protection de la biodiversité, sur la renaturalisation de terrains et sur un meilleur accès aux espaces verts, mais il ne faudrait pas oublier les aspects culturels et communautaires.

Les élus de la ville de Granby ont, à nouveau, l'occasion de mettre en pratique cette possibilité de requalifier un édifice patrimonial qui favorise déjà la

proximité des services offerts à la communauté tout en augmentant la gamme de futurs services à la fois culturels et communautaires. Voilà autant d'éléments qui permettront de revitaliser le quartier. L'avenir de l'église Saint-Eugène n'est-il pas clairement dessiné ? Cette lettre des maires et mairesses ne tombe-t-elle pas à point ?

Dans une lettre parue le 16 janvier 2022, je proposais la création d'un comité ad hoc afin d'étudier les diverses avenues d'avenir pour ce bâtiment. Ce comité aurait pu être formé de citoyens issus du monde municipal, paroissial, communautaire et culturel. Ce comité aurait déjà eu en main des éléments fort intéressants énumérés dans une lettre signée par M<sup>me</sup> Louise Garneau et remise à la mairesse, M<sup>me</sup> Julie Bourdon, le 21 février 2022. D'une part, on y rappelle la valeur patrimoniale globale du bâtiment et de son acoustique exceptionnelle ; d'autre part, on souligne la présence de services déjà offerts à la communauté.

L'acquisition par la Ville de Granby de l'église, du presbytère et du terrain adjacent dans le but non pas d'en faire un édifice à revenu, mais bien un édifice au service de la communauté ajoutée aux investissements importants nécessaires à la mise en état du bâtiment et de son entretien annuel justifierait amplement le prix de vente de 1 \$, comme ce fut



le cas pour l'église Notre-Dame. Pour le conseil de fabrique, ce serait là une occasion en or de concrétiser l'engagement social et chrétien de la communauté

paroissiale et de participer activement à la revitalisation du quartier, tant au plan culturel que communautaire.

Je ne pense pas que le mandat confié par l'évêque à un courtier immobilier fasse office de comité ad hoc.

Et comme je le demandais dans ma lettre du 4 juin : « Que se cache-t-il derrière ce mandat ? » et « Quelle est la position du conseil de fabrique ? ». Mais pour la Ville de Granby, il serait bon que les élus se réfèrent à la lettre signée par la mairesse dans laquelle on parle « de requalification des ensembles patrimoniaux qui sont des occasions en or de revitalisation ». Ils ont en main

un édifice et un quartier, que leur faut-il de plus ?

Les arguments concernant la valeur patrimoniale ne sont plus à démontrer, pas plus que les besoins en services communautaires de proximité.

Voilà autant d'éléments qui devraient faire infléchir les autorités paroissiales et diocésaines. Les besoins urgents de ce quartier et la richesse artistique de l'église devraient inciter les autorités religieuses à faciliter l'achat par la Ville de Granby de ce complexe immobilier.

**André Beauregard,**  
Shefford



L'église Saint-Eugène, à Granby — ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

### Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à [opinions@lavoixdelest.ca](mailto:opinions@lavoixdelest.ca), et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.

# Partenariat bonifié entre le Zoo de Granby et l'Université de Sherbrooke



**MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU**  
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Le Zoo de Granby et la Faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke renforcent leur partenariat. Le Zoo offrira davantage de stages coopératifs aux étudiants

du premier cycle et offrira un soutien financier aux chercheurs à la maîtrise dont le sujet d'étude porte sur les espèces menacées en Amérique latine.

dans une future carrière en sciences. Puisque la réussite académique est l'une de nos priorités, nous ne pouvons qu'applaudir l'engagement du Zoo.»

préparons durant les trois trimestres antérieurs en tant que gestionnaires de projet juniors», explique pour sa part la directrice du programme de gestion systémique des milieux naturels à l'Université de Sherbrooke et professeure, Sophie Calmé.

**GARAGE CHRISTIAN ST-PIERRE**  
ÉPIS  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

**UNI-PRO**

*Pour une expérience client optimale*

Consultez notre site pour les promotions

---

**Entretien et réparation : auto/VR/camion léger**

■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur ■ Freins

*4 autos de courtoisie disponibles*

2, rue Barré, Granby  
**450 776-6868**  
garagechristianstpierre.com

«Le Zoo de Granby est un partenaire de premier plan pour la Faculté des sciences, a relevé par voie de communiqué la doyenne de la Faculté, également professeure, Carole Beaulieu. Les stages motivent notre communauté étudiante; ils encouragent sa persévérance scolaire en lui donnant l'occasion de se projeter

Quatre étudiants de deuxième cycle recevront un soutien financier du Zoo de Granby par le biais des bourses de stages Mitacs. Le but visé: pousser les recherches sur les espèces en péril. Les récipiendaires de bourses devront effectuer leur projet à l'étranger auprès d'organismes dont la mission porte sur le rétablissement de certaines espèces animales. Les recherches porteront en fait sur les tortues marines en Martinique; les oiseaux migrateurs, les primates et les amphibiens en Équateur; la grenouille dorée au Panama; et le jaguar au Mexique.

## AU QUÉBEC

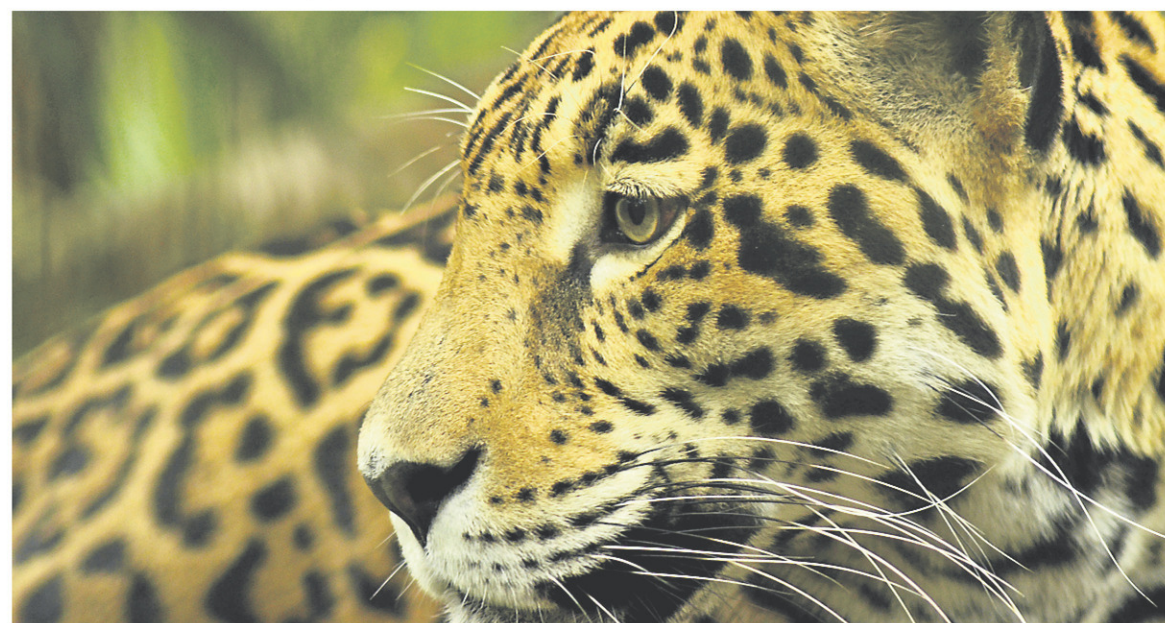
L'entente signée entre l'Université de Sherbrooke et le Zoo de Granby prévoit par ailleurs qu'un plus grand nombre d'étudiants pourront accomplir des stages au Québec et bénéficier de l'expertise des biologistes du Zoo.

« Dès l'été 2022, un stagiaire en écologie travaillera au programme de suivi de la ponte chez deux espèces de tortues menacées dans la région du lac Champlain et de la MRC d'Acton, alors que d'autres étudiants au programme coop joindront l'équipe d'éducation afin de sensibiliser les visiteurs du Zoo aux beautés de la nature et aux solutions pour préserver le monde animal», fait valoir le biologiste et directeur Conservation et Recherche au Zoo de Granby, Patrick Paré.

« La conservation de la faune est primordiale pour le Zoo de Granby, il est important d'avoir une relève allumée qui comprend ces enjeux», ajoute-t-il.

**« Les projets réalisés durant ces stages cherchent à répondre à de véritables problèmes de conservation et permettent de mettre en pratique ce pour quoi nous les préparons durant les trois trimestres antérieurs en tant que gestionnaires de projet juniors. »**

— Sophie Calmé, directrice du programme de gestion systémique des milieux naturels à l'Université de Sherbrooke et professeure



Les récipiendaires de bourses offertes devront effectuer leur projet à l'étranger auprès d'organismes dont la mission porte sur le rétablissement de certaines espèces animales, dont le jaguar du Mexique. — 123RF

**VOTRE EAU GÂCHE  
VOTRE CAFÉ DU MATIN?**

*Nous avons la solution!*

**DIAGNOSTICS  
CONSEILS  
RÉSULTATS**

**TRAITEMENT D'EAU**

*Depuis 1967!*

190, RUE OUELLETTE  
MARIEVILLE - 450.460.4545

**CLINIQUE PODIATRIQUE  
DE GRANBY**  
66, rue Court, bureau 214, Granby  
450 991-4117  
www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

**Le podiatre : le professionnel de confiance pour la santé des pieds**

**Placez vos pieds entre bonnes mains!**

- Orthèses plantaires sur mesure
- Ongles incarnés, callosités
- Douleur ou prévention
- Verrues plantaires

**\*\* Pour enfants et adultes**

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.

**D<sup>re</sup> Stéphanie Blum,**  
podiatre







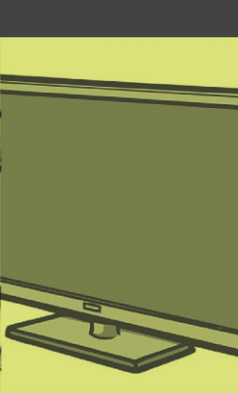

**D<sup>re</sup> Geneviève Payette,**  
podiatre

Membres de l'Ordre des podiatres du Québec

# VOUS DÉMÉNAGEZ ?

Les écocentres sont vos alliés !

*- Posez le bon geste! -*

						
<b>CARTON</b>	<b>MEUBLES ET ÉLECTROS</b>	<b>PETITS OBJETS</b>	<b>MATELAS ET SOMMIERS</b>	<b>MÉLAMINE</b>	<b>RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX</b>	<b>PRODUITS ÉLECTRONIQUES</b>
Vous avez des surplus ? Amenez-les	Ils ne sont plus fonctionnels ?	Une cafetière brisée ? Un luminaire désuet ?	Plus assez confortable pour le donner au suivant ?	Les tablettes comme les meubles, ça va	Leur nom le dit, ils sont dangereux. Traitez-les de façon sécuritaire	Protégez l'environnement et vos données personnelles, amenez-les
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
aux ÉCOCENTRES.	Aux ÉCOCENTRES.	Aux ÉCOCENTRES.	Aux ÉCOCENTRES.	aux ÉCOCENTRES.	aux ÉCOCENTRES.	aux ÉCOCENTRES.
					 <b>INTERDITS</b> aux ordures ainsi qu'à la collecte des encombrants	



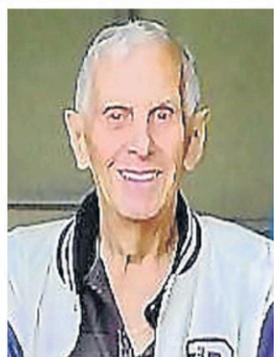
*Vos articles sont encore en bon état ? Donnez leur une seconde vie ! Ils trouveront certainement preneurs à l'Espace du réemploi.*

Pour connaître les heures d'ouverture des écocentres  
  
**GENEJETER.COM**

**COMPOSTER**  
**RÉCUPÉRER**  
**RECYCLER**  
 HAUTE-YAMASKA

 **mrc**  
 La Haute-Yamaska  
 Prospère de nature

# NÉCROLOGIE



## Réal Corbeil 1939 - 2022

Au Centre hospitalier de Granby, le 11 juin 2022, à l'âge de 83 ans, nous a quittés M. Réal Corbeil époux de feu Mme Suzanne Gibson, demeurant à Granby. Il était le fils de feu Bruno Corbeil et de feu Jeannette Gilbert.

Il laisse dans le deuil son fils Daniel (Manon Plourde), ses petits-enfants : Steve Corbeil (Claudia Parenteau), Mathieu Tétreault (Marie-Pierre David) et Audrey Tétreault (Érick Dumaine), ses 3 arrière-petits-enfants. Il était le père de feu Louise Corbeil (François Tétreault) et le frère de feu Jean-Claude et laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux,

nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel de la Croisée de l'Est et le personnel du CHG, le département des soins intensifs, pour les bons soins prodigués.

La crémation et les arrangements funéraires ont été confiés au **COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD**. La famille vous accueillera le samedi 18 juin 2022 de 13h à 14h au salon du complexe. L'inhumation au cimetière Mgr Pelletier suivra par la suite.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Canadienne du cancer serait apprécié. Formulaires de dons disponibles au complexe.



Complexe funéraire  
Girardot & Ménard  
470, rue Dufferin, Granby, J2G 9G2

Tél. : 450 372-4498  
Télé. : 450 372-2738  
complexe@girardot-menard.com



## Gérard Deschamps 1935 - 2022

À l'hôpital Brome-Missisquoi Perkins de Cowansville, le 9 juin 2022, à l'âge de 87 ans est, décédé M. Gérard Deschamps, époux de Mme Solange Giguère, demeurant à Warden.

Outre son épouse Solange, il laisse dans le deuil ses fils : Marc (Nathalie Daigneault), Jacques (Julie Beauregard) et Michel (Florence); ses petits-enfants : Maxime (Sarah), Valérie (Antoine), Elodie et Rose-Gabrielle (Alexis); ses arrière-petits-enfants : Eliot, Mackenzie, Raphaëlle et Éthan; ses frères et sœurs : Anita (feu Gaston), Thérèse (feu Berthold), Léonard (Nicole) et André (Louise). Il était le frère de feu Jeanne-D'Arc (feu Florent) et feu Bernard (Claire). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Giguère et Brouillette ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille recevra les témoignages de sympathie le dimanche 19 juin 2022 de 14h à 16h30 et de 19h à 21h30 ainsi que le lundi 20 juin de 9h à 10h15 au **Complexe Funéraire Le Sieur**. Les funérailles auront lieu ce même lundi à 11 heures en l'église St-Bernardin de Waterloo, suivies de l'Aquamation au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby. La mise en place de l'urne au columbarium du cimetière St-Bernardin aura lieu à une date ultérieure.

La famille désire remercier tout le personnel soignant des hôpitaux et services ambulanciers de la région, tout particulièrement le personnel et les médecins des soins palliatifs de l'hôpital BMP pour les bons soins prodigués.

En guise de sympathie, un don à la fondation de votre choix serait apprécié.



Complexe funéraire Le Sieur  
60, boul. Pie IX  
Granby Qc J2G 9G9

450 777-1414 - 1 888 367-8471  
Télé. : 450 777-0999  
www.lesieur.ca / info@lesieur.ca  
Membre de la CTQ

Venez voir  
notre collection  
de courtepointes

Literie Plus Design  
19 Principale, Granby • 450 991-0600

0095250

Entretien  
préventif requis

Votre roulotte est restée immobile  
pendant deux ans, voire plus?  
Évitez les surprises et optez  
pour un entretien professionnel!

REMRQUE  
**Moab**  
Division MOAB 2008 Inc.

3011, RUE BRODEUR O.  
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY  
T 450 776-6622 (MOAB)  
www.remorquemoab.com

0095257

Personnalisez vos  
témoignages de  
sympathie. Soulignez  
un 1<sup>er</sup> anniversaire  
avec respect.

Renseignez-vous au  
**450 375-4444**  
Consultez nos avis de décès au  
[www.necrologie.cn2i.ca](http://www.necrologie.cn2i.ca)

laVoixdel'Est  
NUMÉRIQUE

Venez voir  
nos nouvelles  
collections de  
lunettes  
solaires!

Découvrez un nouvel  
horizon de couleurs!

Grand choix de verres et montures de QUALITÉ à PRIX COMPÉTITIF

www.centrevisuelliseduchesne.ca

53 Drummond, Granby  
**450 777-3372**

CENTRE VISUEL  
LISE DUCHESNE, ODD

25 ANS

0095242



## Louise Brodeur-Proulx 1950 - 2022

À La maison Au Diapason de Bromont, le 28 mai 2022, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Louise Proulx, née Brodeur, épouse de M. Yves Proulx, demeurant à Granby.

Enseignante passionnée à la maternelle, elle a su transmettre sa créativité et son goût d'apprendre aux tout-petits tout au long de sa carrière. Chacun se souviendra de sa passion pour ses magnifiques jardins et de son talent remarquable pour la dentelle, de même que son engagement dans la Société d'histoire de la Haute-Yamaska pendant de nombreuses années.

Outre son époux Yves, elle laisse dans le deuil son fils, David (Noémie Truffault); sa petite-fille Aryanne.

Elle était aussi la mère de feu Isabelle. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs : André-Gilles, (Suzanne Béchar), feu France (Miles Larmour), Pierre (Élise Guévremont) et Normand (Céline Twigg); ses beaux-frères et belles-sœurs : Carole (Jean-Luc Busque), Gilles (Francine Bessette), Hélène (Pierre Brault) et Nicole (Sylvain Vallée); ses neveux et nièces : Catherine (Alain), Joëlle (Sébastien), Delphine (Pierre), Thomas (Karine), Maude (Jean-Pierre), Élisabeth (Darwin), Jérôme-Melville, Eugénie (Antoine), Alexis (Marie-Michèle), Colin (Joanie), Sylvain (Julie), Mélanie, Mathieu (Catherine) ainsi que plusieurs autres amis et parents.

**L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématarium Le Sieur de Granby. La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi 18 juin 2022 à compter de midi, au COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR. La Liturgie de la Parole aura lieu ce même samedi à 14 heures, en la Chapelle Le Sieur, suivie de la mise en place au Columbarium Le Sieur.**

La famille remercie le personnel du Diapason pour la qualité des soins qui lui ont été prodigués de même qu'à Mme Nathalie Munger du CIUSS de Granby pour son précieux accompagnement.

En guise de sympathie, des dons à la Maison Au Diapason seraient appréciés.



Complexe funéraire Le Sieur  
60, boul. Pie IX  
Granby Qc J2G 9G9

450 777-1414 - 1 888 367-8471  
Téloc.: 450 777-0999  
www.lesieur.ca / info@lesieur.ca  
Membre de la CTQ



## Queenie C. Gendron (Grenier) 1927 - 2022

Au Centre d'hébergement Denis-Benjamin-Viger à L'Île-Bizard, le 13 mai 2022, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Queenie Charlotte Gendron née Grenier, épouse et meilleure amie de feu Jean Édouard « John » Gendron.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Steven (Carol), Richard et Pauline (Pierre); ses petits-enfants : Eric, Philippe, Alison, Cassandra et Karina; ses dix arrière-petits-enfants, sa bien-aimée sœur Laurie Grenier-Orr, ses nièces et neveux ainsi que de nombreux amis.

**La famille vous accueillera le samedi 18 juin à 10h30 au salon funéraire Désourdy inc de Cowansville. Une cérémonie aura lieu ce même samedi 18 juin à midi en la chapelle du salon suivie d'un léger goûter.**

En guise de sympathie, au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire à la Fondation de l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, [www.fondationbmp.ca](http://www.fondationbmp.ca) seraient appréciés par la famille.



Les Salons Funéraires Désourdy inc.  
101, rue Jean-Besré,  
Cowansville

450 263-1212 - 1 877 293-4474  
info@desourdy.ca  
www.desourdy.ca



## Lise Martel Gareau 1941 - 2022

À son domicile, entourée de l'amour de sa famille, le 7 juin 2022 à l'âge de 80 ans, nous a quittés Mme Lise Martel, épouse de feu M. Renald Gareau, demeurant à Roxton Pond. Elle était la fille de feu Rolland Martel et de feu Ernestine Lajoie.

Elle laisse dans le deuil ses fils Dominic et David, son frère Denis Martel (Nicole Paquin), sa nièce Sylvie Martel (Jean-Marc Breton), son neveu Claude Martel et laisse également plusieurs autres cousins, cousines, parents et amis.

**La crémation et les arrangements funéraires ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La famille vous accueillera le samedi 18 juin à compter de 9h jusqu'à 10h30 au salon du complexe. Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 11h en l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond. L'inhumation suivra au cimetière paroissial de Roxton Pond.**

En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHG serait apprécié. Formulaires de dons disponibles au complexe ou directement via le : [www.fondationchg.org](http://www.fondationchg.org)



Complexe funéraire  
Girardot & Ménard  
470, rue Dufferin, Granby, J2G 9G2

Tél. : 450 372-4498  
Téloc. : 450 372-2738  
complexe@girardot-menard.com



## Jacques Lequin 1943 - 2022

À son domicile, le 31 mai 2022, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Jacques Lequin, époux de madame Diane Beaumont, demeurant à Shefford.

Outre son épouse Diane, il laisse dans le deuil ses enfants : Jacinthe et Maxime; ses 3 petits-enfants : Eugénie, Florence et Amélie; ses frères et sœurs : Gisèle (André), Jacqueline (Jean-Guy), Marcel (Lucie), feu Paul (Marielle), feu Francine, Denise (Pierre-Yves), feu Loraine et Claude; sa belle-famille : Gaston (Diane), Mariette, Yolande (Pierre), Yves et Mario (Lorraine), ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles et tantes et amis.

La famille désire remercier le personnel du service aux soins à domicile CLSC Granby pour les bons soins prodigués.

**La crémation a eu lieu à Granby au crématarium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 9 juillet 2022 à compter de 9 h, suivis de la célébration de la vie à 11 h en la chapelle. La mise en place se fera au columbarium du salon.**

En guise de sympathie, un don à la Société Canadienne du Cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne à l'adresse suivante : <https://cancer.ca/fr>  
Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web : [www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com)



Résidences et Jardins  
Funéraires Bessette  
997, rue des Colombes, Granby

450 777-1171 - 1 888 730-6666  
www.famillebessette.com



## Mme Diane Ménard Charpentier 1953 - 2022

À la Maison au Diapason de Bromont, le 4 juin 2022, à l'âge de 69 ans, nous a quittés Mme Diane Charpentier (née Ménard), épouse de M. André Charpentier. Elle était la fille de feu Lucille Gagnon et de feu André Ménard.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Benoît (Mélicha Théberge), Julie et Marc-André (Elsa Noreau), ses petits-enfants : Khelio et Naïla. Elle était la sœur de Pierre (Lucie Labrie), Carole (Louis Rodrigue) et de feu Mario (Marie-Anick Savaria). Elle laisse également son beau-père Gabriel (feu Georgette Bonneau), ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du département de l'oncologie du CHG, en particulier Isabelle Tessier. De plus, nous aimerions souligner l'accompagnement et le dévouement de la Maison Au Diapason.

**La crémation et les arrangements funéraires ont été confiés au Complexe funéraire Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le vendredi 17 juin à compter de 9h30 jusqu'à 11h15 au salon du complexe. L'hommage en sa mémoire sera célébré à 11h30 en la chapelle.**

En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHG (soins palliatifs) ou à la Fondation Au Diapason serait apprécié. Formulaires de dons disponibles au complexe ou directement via le : [www.fondationchg.org](http://www.fondationchg.org) ou [www.audiapason.org](http://www.audiapason.org)



Complexe funéraire  
Girardot & Ménard  
470, rue Dufferin, Granby, J2G 9G2

Tél. : 450 372-4498  
Téloc. : 450 372-2738  
complexe@girardot-menard.com



## Réginald Piette 1928 - 2022

Homme de très grande foi, Réginald nous a quittés le 15 février 2022, à l'âge de 93 ans. Il était le fidèle compagnon d'Elizabeth Martin depuis plus de 20 ans. Fils de feu Émile Piette et de feu Irène Grasset.

Il laisse dans le deuil ses deux frères : Rolland (Hélène), Gilbert (Madeleine) et ses belles-sœurs : Muriel (feu Ovide) et Anna (feu Marcel), ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il fut précédé par Juliette, Louisia (Salomon), Alexis (Rose), Joseph (Thérèse), Cordélia (William), Gabriel (Armand) et Thérèse (Marcel).

**Les funérailles de Réginald et d'Elizabeth seront célébrées ensemble le samedi 18 juin en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, 209, rue St-Thérèse, Cowansville, QC J2K 1R7. La famille recevra les condoléances à compter de 10h et leurs funérailles seront célébrées à 11h.**

Un temps de rencontre avec un goûter est prévu au même endroit après les funérailles, afin de nous remémorer toutes les fois où ils nous ont accueillis si chaleureusement.

Les familles désirent remercier la direction et tous les employés de la Résidence du Panier Fleuri qui ont su recréer autour d'eux un milieu de vie des plus chaleureux et sécurisants.

**Les arrangements ont été confiés au salon funéraire Désourdy inc. de Cowansville**



Les Salons Funéraires Désourdy inc.  
101, rue Jean-Besré,  
Cowansville

450 263-1212 - 1 877 293-4474  
info@desourdy.ca  
www.desourdy.ca



## Diane Poulin 1947 - 2022

Entourée de sa famille et d'amour, à la Maison au Diapason, le 1er juin 2022, à l'âge de 74 ans, nous a quittés madame Diane Poulin, épouse bien-aimée de feu monsieur Jean-Paul Vincelette, demeurant à Granby. Elle était la fille de feu Armand Poulin et de feu Annette Langlois.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marco (Nathalie), Vicky; ses petits-enfants chéris : Calvin, Yani et Cindy Pépin, Shana et Amy Vincelette; sa sœur et son frère : Rose-Hélène et Yvon; ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces et amis.

La famille aimerait remercier tout le personnel de la Maison au Diapason pour les bons soins prodigués et leur compassion.

**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins funéraires Bessette. La famille recevra les condoléances de 11h à 13h le vendredi 17 juin 2022, au salon LES RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY. Suivra une célébration de la parole à 13h en la chapelle de l'endroit.**

En guise de sympathie, des dons à La Maison au Diapason seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne [www.audiapason.org/la-fondation/](http://www.audiapason.org/la-fondation/).

Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site Web: [www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com)



Résidences et Jardins  
Funéraires Bessette  
997, rue des Colombes, Granby | 450 777-1171 - 1 888 730-6666  
[www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com)



## Julie Tremblay-Dufour 1982 - 2022

Accidentellement à Bolton Ouest, le 10 juin 2022, à l'âge de 40 ans, est décédée Mme Julie Tremblay-Dufour, fille de M. Jean-Marie Dufour et de Mme Hélène Tremblay, demeurant à Ste-Cécile de Milton.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil son fils Dylan Boucher; ses frères : Jean-François et Pierre-Luc Dufour; sa filleule Maïka Dufour et son neveu Luka Dufour ainsi que plusieurs oncles, tantes, autres parents et ami(e)s.

**La famille vous accueillera le vendredi 17 juin 2022 de 19h à 22h et le samedi 18 juin 2022 à compter de 9 heures au Complexe funéraire Le Sieur. L'Homage à la Vie sera célébré ce même samedi à 11 heures en la Chapelle suivi de L'Aquamation au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby.**



Complexe funéraire Le Sieur  
60, boul. Pie IX  
Granby Qc J2G 9G9 | 450 777-1414 - 1 888 367-8471  
Télec.: 450 777-0999  
[www.lesieur.ca](http://www.lesieur.ca) / [info@lesieur.ca](mailto:info@lesieur.ca)  
Membre de la CTQ

Accédez rapidement à la fiche  
souhaitée grâce à la fonctionnalité  
«Rechercher» sur

[www.necrologie.cn2i.ca](http://www.necrologie.cn2i.ca)

leDroit NUMÉRIQUE | leNouvelliste NUMÉRIQUE | leQuotidien NUMÉRIQUE | leSoleil NUMÉRIQUE | laTribune NUMÉRIQUE | laVoixdel'Est NUMÉRIQUE



## Gilbert Sr Verhoef

Le 7 juin 2022, à Cleveland, à l'âge de 103 ans et 1 mois, entouré de sa famille, est décédé M. Gilbert Sr Verhoef. Il était l'époux de feu Maria-Antonia Van Ruitenbeek.

Il laisse dans le deuil, ses enfants : Walter (Jocelyne Chagnon), Barbara (feu Gaétan Riel), Hank (Manon Pelletier), Jean (Jocelyne Rondeau), Tom (Pascal Arès), Gilbert Jr (Colleen Long), Louis (Linda Larivée), Peggy (feu Michel Noël, Paul Labrecque), Gerry (John Hollands); 20 petits-enfants et leurs partenaires, 26 arrière-petits-enfants, plusieurs nièces, neveux, autres parents et amis, notamment son beau-frère John Boersen (feu Margaret Verhoef, Wilhelmina van Doorn).

En Hollande, lui survivent son frère Hein Verhoef et sa sœur Corrie Verhoef-Wantenaar.

**La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 295, rue Principale Sud, Richmond, le vendredi 17 juin de 19h à 21h. Les funérailles seront célébrées, le samedi 18 juin à 11h, en l'église Saint-Bernardin de Waterloo, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Samedi, jour des funérailles, la famille recevra les condoléances directement à l'église dès 10h.**

Remerciements les plus sincères au personnel de la Résidence et CHSLD Wales Home pour leur compassion et les soins prodigués.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Wales Home serait apprécié, [www.waleshome.ca](http://www.waleshome.ca)



Résidence funéraire Cass  
295, rue Principale Sud  
Richmond (Québec) JOB 2H0 | Tél.: 819 826-2502  
Condoléances à : [www.salonscass.ca](http://www.salonscass.ca)



## Cliniques de denturologie Rémi Bissonnette

4 denturologistes pour vous servir

Pour vos besoins en prothèses dentaires  
partielles, complètes et sur implants

Farnham  
450 293 5115

Waterloo  
450 539-1733

Granby  
450 777-3368

[www.denturologistebissonnette.com](http://www.denturologistebissonnette.com)

0096984

**SOIRÉE SPÉCIALE**

INASCAR Advance Auto Parts WEEKLY SERIES

AUTODROME GRANBY

ADMISSION ADULTE ESTRADE

**10\$**

**VENDREDI 17 JUIN**

MODIFIE 40T

SPORTSMAN 25T

PRO-STOCK 25T

SPORT COMPACT 20T

SLINGSHOT

MONSIEUR MODIFIE

INTRONISATION SERGE DESJARDINS

DIFFUSION LIVE SUR FLORACING

ADULTE: 10\$ / ADO(12-17): 5\$ / ENFANTS (11 ET -): GRATUIT

0098933

Nous recherchons

# CAMELOTS

→ laVoixdel'Est ←

**Secteur GRANBY**  
(résidentiel)

Rues : Barr, Cedar, Boulevard Leclerc Est,  
Drummond, St-Michel et Dozois.

**Samedi**

Durée du parcours : environ 1  
travail complété avant 7 h le matin

DOIT POSSÉDER PETITE VOITURE

AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE

Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, poste 2  
ou [sylvie.crook@lavoixdelest.ca](mailto:sylvie.crook@lavoixdelest.ca)

**Centre jardinage GRANBY**

**CENTRE DE VRAC**

TERREAU • PAILLIS  
PIERRES DÉCORATIVES  
ET DE CONSTRUCTION  
DALLES DE PATIO  
GAZON CULTIVÉ  
CÈDRES POUR HAIES

**SUR PLACE OU  
SUR LIVRAISON**

55, rue Bruce, Granby  
450 375-6139  
[www.centrejardinagegranby.com](http://www.centrejardinagegranby.com)

0095350

# Une conquête précieuse pour « nos » deux Cataractes

**JONATHAN GAGNON**  
jonathan.gagnon@lavoixdelest.ca

Charles Beaudoin et Lou-Félix Denis ont contribué à une page d'histoire samedi, alors que les Cataractes ont mis fin à une disette de 53 ans en remportant leur toute première Coupe du Président. Respectivement originaires de Bromont et Farnham, les deux anciens des Cantonniers de Magog participeront donc au prochain tournoi de la Coupe Memorial.

Le vétéran Pierrick Dubé a mis fin aux espoirs des Islanders de Charlottetown en marquant dès le début de la quatrième période.

« Quand la rondelle est rentrée, tout le monde sautait partout, c'était l'euphorie totale. Ces occasions-là arrivent très rarement dans une carrière, et on a été capables d'en profiter », s'est réjoui Charles Beaudoin, qui a pris soin de répondre à notre appel après une nuit plutôt mouvementée.

Les exploits de cette mouture 2021-2022 resteront à jamais gravés dans l'histoire des Cataractes, la plus ancienne concession de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

« C'est vraiment spécial de pouvoir offrir ça à nos partisans, qui ont attendu si longtemps. Ils étaient quand même près de 1000 à l'aéroport quand on a atterri », a souligné Beaudoin.

Le Bromontois fait partie du fameux noyau issu du repêchage de



Les Cataractes ont enfin pu célébrer leur première conquête de la Coupe du Président. — LHJMQ, GHYSLAIN BERGERON

2018, et qui sera sans doute démantelé l'automne prochain.

En entrevue avec *La Voix de l'Est* mercredi dernier, Beaudoin s'était dit très à l'aise avec la perspective de conclure les séries sans but, mais « avec la Coupe au bout des bras. » Il a finalement débloqué son compteur en surtemps le lendemain soir. Le défenseur Noah Laaouan a intercepté une remise du numéro 79, mais la rondelle s'est retrouvée au fond du filet des Islanders.

« Ça reste un bond chanceux, je suis surtout fier de la victoire qui nous a permis de prendre les devants 3-0. Ça a été plus difficile vendredi, mais on savait qu'on finirait par fermer les livres. »

## DÉVOUÉS ET CONFIANTS

Lou-Félix Denis dispute quant à lui sa première saison dans la LHJMQ. Il a rapidement découvert un groupe uni et dévoué.

« Dès le départ, tout le monde a adhéré à un projet collectif. On a de très bons joueurs, c'est clair, mais

personne joue à la superstar », a expliqué le polyvalent droitier, qui fait du bon boulot dans un rôle plutôt effacé.

Les Islanders étaient clairement favoris dans cette finale et l'issue en cinq matchs n'est pas particulièrement flatteuse, mais le club des Maritimes aura tout de même vendu chèrement sa peau.

« Ils nous ont amenés en prolongation trois fois, mais ça a toujours viré en notre faveur. Honnêtement, quand la rondelle est retombée sur la glace hier, j'étais convaincu qu'on aurait encore le dessus... » a avoué Denis.

Les Cataractes tenteront de rendre cette campagne encore plus mémorable à compter du 20 juin, alors qu'ils retrouveront notamment les Sea Dogs à Saint John.

« Présentement, on est champions et on célèbre comme il se doit, mais le travail n'est pas terminé. Notre préparation va commencer bien vite et on sera prêts pour la Coupe Memorial », a assuré Charles Beaudoin.

**MONSIEUR MUFFLER**  
PNEUS ET MÉCANIQUE

**JE M'EN OCCUPE DE VOTRE PARE-BRISE**

**ATELIER MÉCANIQUE P. HAMAN**

**PASCAL HAMAN**  
Service 360°

2000, rue Principale Est, Farnham 450 293-3127

**PLOMBERIE CARIGNAN INC.**

Résidentiel | Commercial | Industriel

CMMTQ  
Corporation des maîtres  
plombiers et tuyautiers  
du Québec

**Travaux de plomberie**

Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression

Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan  
www.PlomberieCarignan.com  
450.378.7473

## LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- Des programmes de rabais aux consommateurs
- Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- Les garanties les plus solides sur le marché

ROBERTO MARINELLI ET ÉRIC LABBÉ, PROPRIÉTAIRES

## Nous offrons des solutions sur mesure selon vos besoins!

70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

# Granby

Ville rayonnante

